

Ця історія про зебру-чку Зеню. Вона живе у спекотній Африці, і в неї дуже багато справ. Уранці потрібно скласти постіль після себе, помитися, почистити зубки. Потім повторити літери, учитися малювати, ліпити, вирізати, а ще дуже багато клопоту з іграшками. Їх треба нагодувати, переодягти й вивести на прогу-

This story is about a little zebra named Zenya. She lives in hot Africa, and she is very busy. In the morning she makes her bed, washes and brushes her teeth. After that, she learns the alphabet, draws, plays with play dough, does some paper crafts, and plays a lot with toys. The toys need to be fed, dressed and taken out for a walk. Zenya is busy



лянку. Цілий день у Зені багато завдань. А ввечері слід усе при-
брати і скласти на свої місця. Ось
із цим у Зені проблема: вона ніяк
не встигає все зробити. Завжди
щось забуває. Наприклад, сьогодні
не згадала, що треба повчити
літери і скласти іграшки. Проте
погратися й подивитися телеві-
зор у Зені якимось дивним чином
завжди виходить.

all day long. In the evening, she
cleans up and puts away her toys;
however, Zenya always has trouble
keeping up with her activities. She
always seems to forget something.
For instance, today she didn't
remember to practice the ABC's;
however, in an amazing way, Zenya
always has time to play and watch
TV.



Через те, що Зеня не встигає зробити всі важливі справи, її іноді карають. От сьогодні Зеня не дивитиметься свого улюбленого мультфільму. Засмучена й сердита сама на себе, Зеня сиділа у своїй кімнаті й розмірковувала: «Так, мені це зовсім не подобається! Як же мені все встигати? Що б мені таке вигадати?»

Вона щиро хотіла вміти вкладатися в час, проте в неї ніяк не виходило. Розмірковуючи над цим, Зеня із захопленням вигукнула:

— Я маю ідею!

Зеня вирішила попросити про допомогу... Бабусю попрохала прибрати постіль. Подругу Зою — вивчити літери та поскладати іграшки. А дідуся — намалювати малюнок. Усі помічники були дуже вмілими й не відмовили Зені в допомозі. Вони впоралися зі своїми завданнями, і Зеня була дуже задоволе-

Sometimes, Zenya gets a punishment because she doesn't keep up with all the necessary tasks. And today, she is not allowed to watch her favorite cartoon. Zenya was sad and mad. She was sitting in her room and thinking it all over:

“Hey, I don't like it! How can I get it all done? I should make up a plan!”

She really wanted to manage her time, but she was failing. While thinking about this, Zenya gladly exclaimed:

“I have got an idea!”

Zenya has decided to ask for a help... She asked her grandma to make her bed, her friend Zoya to learn the ABC's and to put her toys away, and her grandpa to draw a picture. All Zenya's helpers were skillful and didn't refuse to help her. As they finished their tasks Zenya was very satisfied. With their help she was able to keep up with

на. З такими помічниками Зеня все встигала. Щодня всі завдання були виконані, і головне — жодних покарань!

Якось мама вирішила перевірити, як Зеня справляється зі своїми обов'язками.

— Матусю, у мене все добре! Усі справи зроблені! — відповіла задоволена Зеня.

everything. Everyday all her tasks were accomplished and above all, no more punishment!

One day Zenya's mom had decided to check on Zenya's progress.

“Mommy, I am doing really well! All the tasks are accomplished!” Replied happy Zenya.

